

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

2 FEBRUARI 1990

WETSONTWERP
houdende aanpassing van de begroting van de
diensten van de Eerste Minister van het
begrotingsjaar 1989 (19)

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

I. KREDIETAANPASSINGEN

ARTIKEL 1

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1989 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze gevoegde tabel en ten belope van:

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

800 (1989-1990) :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Verslag (kredieten Wetenschapsbeleid).
- Nr. 3 : Verslag (kredieten Eerste Minister).
- Nr. 4 : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

30 januari en 1 februari 1990.

(*) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Senaat nr. 800-1 (1989-1990).

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

2 FEVRIER 1990

PROJET DE LOI
ajustant le budget des services du Premier
Ministre de l'année budgétaire 1989 (19)

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS

ARTICLE 1^{er}

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(1) Voir :

Documents du Sénat :

800 (1989-1990) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport (crédits Politique scientifique).
- N° 3 : Rapport (crédits Premier Ministre).
- N° 4 : Amendement.

Annales du Sénat :

30 janvier et 1^{er} février 1990.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 800-1 (1989-1990).

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Aanpassingen lopend jaar	-20,2	—	—	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren . .	6,7	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Aanpassingen lopend jaar	+ 13,7	- 351,0	- 44,5	Ajustements année courante.
Bijkredieten voor vorige jaren . .	13,0	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 1 februari 1990.

De Voorzitter van de Senaat,

II. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1^{er} février 1990.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De secretarissen, | Les secrétaires,

H. MOUTON.

R. VANNIEUWENHUYZE.

AMENDEMENT AANGENOMEN DOOR DE
SENAAT OP DE WETSTABEL (1)

Wetstabel

TITEL I

Lopende uitgaven

B. *Geheel van het departement (blz. 10)*

Artikel 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

In de kolom «Aanpassingen lopend jaar», de vermindering van -7,0 miljoen frank terug te brengen tot -6,7 miljoen frank (vermeerdering: 0,3 miljoen frank).

AMENDEMENT ADOPTÉ PAR LE SENAT
AU TABLEAU DE LA LOI (1)

Tableau de la loi

TITRE I^{er}

Dépenses courantes

B. *Ensemble du département (p. 11)*

Article 11.03. — *Rémunérations, etc.*

Dans la colonne «Ajustements de l'année courante», ramener la réduction de -7,0 millions de francs à -6,7 millions de francs (augmentation: 0,3 million de francs).

(1) Deze tabel is aan stuk nr. 800-1 (1989-1990) van de Senaat toegevoegd.

(1) Ce tableau est annexé au Doc. n° 800-1 (1989-1990) du Sénat.